



联合国



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/11492
5 September 1974
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七四年九月五日塞浦路斯
常驻联合国代表给秘书长的信

接续我在一九七四年八月二十日和八月二十二日的信,我谨促请你注意土耳其占领部队在塞浦路斯所犯的下列其他暴行:

1. 一九七四年八月三十日,六十五岁的安得罗马齐·斯蒂利阿努·卡拉齐奥利作了一项说明说她和她女儿被土耳其士兵轮奸。一九七四年八月二十九日她们以及其他一些人被驻塞军带到阿斯特罗迈蒂斯村。卡拉齐奥利夫人,她的女儿以及另外四人后来被带到尼科西亚总医院进行体格检查。其中,有两名九十岁的妇女被留在医院治疗。

2. 一九七四年八月二十九日,据佩里斯特罗纳(法马古斯塔)的伊亚库米·帕纳伊·库利报导,他的儿子帕纳伊奥蒂斯和三个同村人一同到村里去照料他们的牲口,但是没有回来。第二天,库利斯及他的妻子到村子里去,发现他们的儿子以及其他三个都死了。

3. 阿纳的五十一岁的德梅特里欧·克里斯托多罗·库马斯是个牧羊人,他说,虽然他和其他的人举手投降,但是土耳其人还虐待他们,用枪打一些人的头部。

4. 在佩里斯特罗纳诺皮格希斯,十六岁的阿散纳西·科斯蒂

报导,土耳其士兵冷酷地枪杀了帕纳伊奥廷·普利,伊安宁·布拉坎和安东尼·普沙散。这些士兵接着用卡车带走了一些其他村民,并在途中杀死了六名,有一名逃走。

5. 在米亚米利亚,二十二岁的康斯坦丁诺·索弗克利奥斯报导,他的儿子索龙是个迟钝的小孩,虽然已经告诉土耳其士兵他是头脑迟钝的,还是被土耳其士兵无情地杀死。

6. 在法马古斯塔,阿尔达隆,六十三岁的哥斯达斯·乔格希欧·马兰哥斯报导,来自托普库格于文的土耳其人企图强奸他的妻子,又因为他的孙女在旁边叫嚷,所以割她的喉部将她杀死,又刀刺他的妻子,以为她已死去才把她留下。

7. 一九七四年八月三十日,土耳其人在尼科西亚,圣卡西阿罗斯村附近的圣乔治奥斯教堂放火。结果将教堂全部焚毁。

8. 在卡尔帕西阿,帕特里基翁村的土耳其士兵强奸了希裔塞浦路斯妇女并对来自邻村并集中于该地的希裔塞人,特别是妇女和小孩,施加压力。

9. 在卡尔帕西阿,土耳其人正采取措施,清除该地区的希裔塞人村庄。他们逮捕并毫无人性地虐待妇女、小孩及老人,他们还抢劫房屋等。该地区许多妇女、儿童和老人(约2000人)被集中在加拉蒂阿村。他们的生活情况是不能忍受的,土耳其士兵的行为是不可接受及没有人性的。这些地区的居民一直在要求保护。

10. 在加里诺波尔尼村,土耳其军队集中了大批的妇女和儿童,把他们当囚犯看待。他们的生活情况非常悲惨,土耳其人对他们的待遇还不如牛马。

11. 在阿坎苏村,大约有700名妇女和儿童被集中在不卫生的环境下,他们被剥夺了基本营养物质。他们正要求救济。

12. 一九七四年七月二十三日,在凯里尼亚区弗特卡,一个名叫米利亚·阿翁尼·普索马的六十五岁的希裔塞浦路斯妇女是被拉出村庄的一群老人之一。她坐下来休息一会,就被杀害。

13. 一九七四年七月二十六日,在凯里尼亚区,特里米西附近,有一个未持武器年十九岁的国民警卫队,拉布索斯的安德莱斯·克洛纳罗斯被土耳其士兵枪杀。

14. 一九七四年八月二十一日,在凯里尼亚区,卡拉瓦斯,“花园教堂”的主人及他的两个儿子被土耳其军队杀死,他们用迫击炮炸掉了房地。

15. 一九七四年八月二十三日,在凯里尼亚运动场,场内的二百名士兵和居民中有三十名被带到尼科西亚的土裔塞人区,接着又被释放。其余的都被枪杀。

16. 一九七四年八月十七日,在法马古斯塔,联合国民警在奥地塞街发现一个男尸,在帕尔塞龙街发现二个男尸一个女尸,他们都是平民。他们的尸体横陈在街道上,都有射击的痕迹。

17. 一九七四年八月十九日,在法马古斯塔,联合国民警在早上八点钟看到二个男尸,仰卧于DZ 363号汽车外边,被子弹击斃。这两个都被埋葬在坎特街附近墓地的东南角。

18. 一九七四年八月二十一日,在法马古斯塔区的塔伏罗斯,联合国巡逻队曾经观察了一个大约在三十分钟以前有土耳其人搜寻并企图强姦三名少女的房子,其中一名被枪杀了。土耳其人逃到该村的北面。

19. 一九七四年八月十六日,在法马古斯塔区的莫拿哥,联合

国巡逻队被一个男人拦住,这个人说有一个土耳其士兵将他的妻子强制地拘留在房子里。

20. 一九七四年八月十九日,在法马古斯塔的阿夏,联合国巡逻队发现70名希裔塞人躲在房子里。其中有七名是美国公民。他们声称,当该村被搜查的时候,至少有平民六名被杀。

21. 一九七四年八月二十二日,在法马古斯塔区的塔伏罗斯,联合国巡逻队看到一个希裔塞浦路斯少女的尸体。目击者说,她是在抵抗土耳其国军士兵企图强姦她和两个姐妹时被杀。国际新闻人员那时在村子里并知道其中详情。

22. 一九七四年八月二十一日至二十二日,在法马古斯塔城,一名希裔塞浦路斯妇女告诉当地的联合国人员,在八月二十一日和二十二日晚上,她在一个一岁和三岁的小孩面前被二名土耳其人强姦。联合国人员对受害者进行体格检查后,确定她的生殖器受到严重伤害。在她身体各部都有暗伤,下腹和背后则剧烈疼痛。她不能从床上起身,并且精神状况很坏。

谨请将此信作为安全理事会文件分发。

塞浦路斯常驻联合国代表

大使

齐农·罗西迪斯(签名)
